

# ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ଓৰু ৪০ মুস.



კომპარატიის ღრმულის ჭვეშ თანაზღმელ  
ყაფასგათან პროცესუარით ჩვეოლენ-  
დორი გამოსვლის უძასუბებს ჯპიტალის  
შეიძლება კოველ კვდას

ନାନାରୂ

# თ ა ნ ა ვ ე დ რ ი ვ ე გ უ ლ ი ვ ე რ ი

კ ა მ ი ვ ე ლ ი

ერთხა იიგლისელმა ზუკუძა, გვარად უფიცტა, ამ ორის წლის წინად დასწურა ფიტატიური წიგნი შეძლები სათაურით:

„ძოგზაურობა ღუმუშულ გულივერისა, ჯერ დოსტაქარის და მეძღვე რამდეიმე ბაშალდის კაპიტანისა, ქაურის ბორულ მარტევებში“. მღვდლები, რომელ სარწმუნოებასაც არ უიდა ეკუთხნოდეს ისინი, — დიდი ეჭმაკი ხალხია, მარა მათ შორის ეს სციფტი ყვალაზე უეჭმაკესი ზუკესი გამოდგა!

მან ხუძრობა — ბუძრობაში, დაუჯვეობელი რომ ამბების მოთხოვობაში, ნაშვილად სულ ინტასთან გაასწორა მაშინდელი ინგლისელების, და არა მარტო ინგლისელების! — ზეეჩეულებანი და სახელმწიფო წესწყობის სიმახიზე და უკუღმართობა

მაგრამ ამ ზეეჩეულებათა, სახელმწიფოს სიმახიზე და უკუღმართობის დაწუკელი ხუკეს-ავტორზე უფრო მოიკრებული ხალხი აღმოჩნდა! მათ ეს წიგნი შეამოკლეს, სათაურიც მოკლე, — „გულივერის მღვაზურობა“, — გაუკეთეს, გამოატანეს საყმაწვილო სათავ-გადასაცლო მოთხოვობად და მიუგდეს ახალგაზრდობას თავშესაჭრებად, რომლებიც ორის წლის განმავლობაში მართლაც თავს იქცევნ მისი კითხვით!

თუმცა არა იშვიათია ისეთი შეძთხვევაც, როდესაც გატაცებული ახალგაზრდა მკითხველი შეეცევის მავირთავს გადააყიდებს ხოლმე ამ წიგნს! მიატოვებს დედმამას და რვებას და გაემგზარება ქონდრის კაცების და დევგმირების ქვეყნის საძეგრად!

ეს წიგნი გადათარგმნილი თითქმის ყველა ენებზე, — მათ შორის ქართულზედაც, აგრ თვე შემოკლებით, — მარა, კინაიდან კულტურა თითქმის ერთნაირი იყო ამ ქეყნებში, წიგნსიც იგრვე ბედი ეწ. ჟვალები, რაც ინგლისში, — დარჩა საყმაწვილო სათავგადასაცლო მოთხოვობად!

მე არ მეონდა საშუალება ყმაწვილობის დროს წამევითხა ეს წიგნი, — ითოლოდ ამ დღებში გადავიკოთხე, — ის და, საყმაწვილო ამბებთან ერთად, ისეთი ჩამევენი აღმოვაჩინე შივ, რაც მოზრდილებს და ხან მი შესულებაც ეხება და რომლებიც თავის-თავად თხოულობენ შეღარებს დღევანდელ ინგლისის და სხვა ბურუჟაზიულ მევნინის ცხოვრების ინამდევილესთან!

ავილოთ თუნდა ერთი მაგალითი: სციფტის მიერ მოვილი გმირი გულივერი, როდესაც მოხვდება, ვათომ, ვანგითარებოლი ჯხინების ქვეყანაში, რომელთა ენაც თითქმის მან შეისწავლა. მნიშვნელოვან განმარტებას აძლევს ურთ ქედს მის შეკითხვაზე. — თუ არ მიჩეზები იშვიათ გამანაღვურებელ მოწის აღმიარეთ შორის:

— „მიზეზები აუარებელია, მარა მე ჩამოვთვლი მხოლოდ ჩამდენიმე მათვას. ხანგარან მოწინ მიზეზი არის მევების პარივმოკურება, რომლებსაც პულა ეცოტავებათ მიწა და ხალხი, რომელთა პულობრელი ისინი არიან; ხანგარან—მინისტრების პორტება, რომლებიც ჩაითრევენ მოში მეფების მ მიწით, რომ ჩახმონ და დაფარუნ ხალხის ალ-შუთიბი მთა უხევრო მართველობით გამოწვეული. მუვალი მილიონის სიკლოცე დაჯდა აზრთა სხვადასხვაობა მის შესახი: არის პური სხეული. თუ სხეულია პური: უურძნის წიგნი სისხლია, თუ ღიან: სტეპენა ცოდვაა. თუ ერთილი: ჩა სჯოვა: ემთხვიოს კაცი ხის ნაკერს, თუ ცეცხლში ჩა-

გდოს სა; რა ფერის უიდა იყო წერტიზული წერტიზული: შევა, თეთრი, წითელი, თუ რუხი; როგორი უიდა იყოს სა: მოკლე, თუ გრძელი, ფართო, თუ ვიწოდ, უფრთა, თუ ჭუჭაია, და სხვა, და სხვა! მე დაცუ-შივ, — გააგომობს გულივერი, — რომ ეს ოდეა არან მით უფრო სასტრიკ, სისხლიანი და ხანგრა-ლივი, რამდებათაც მათი გამომწვევი მიზეზი სულ უბიშეველო საბებებს ეხებიან.

ხანგარან მომ ორ მეფეთა შორის გიჩაღდება ასე-თ საკითხის გადაკრის დროს: თუ რომელია მათ-განმა ჩამოაგდოს მესამე შეფე; — თუმცა ამის უფ-ლება არცერთ არა იქცა! ხანგარან ერთი შეფე და-ესმის თავზე მეორეს იმას შიშით, რომ ის არ და-ესნას მას თავზე პივველია. ხანგარან მომ იშევდა ამის გამო, რომ მოწინაღმდევე დამოურია, ხანგარან კ. წინააღმდევე — ას უძლეურია. ხშირად ორ იშევდა ამიტომ. რომ მეზობელ სახელმწიფოს არა იქცს ას, რაც ჩენ გვაქა, არა რა მას აქცს ას, რაც ჩენ არა გვაქს, — ასეთ შემთხვევები იბრძვიან მნამ. სანამ ივისის არ წააგებენ. ას სხვისის არ წამოიღებენ“. არას წლის წინათ ხუცესის ფახტაზით შექმნილ გულივერს არ უექლო რმის გამომწვევე ძირების სხვანართ განმარტება, — ისიც გონიერ ცხენისა-თვის!

მაგრამ სულ სხვა არის დღეს, — ორის წლის შემ-დევ, — ასეთი პრიმიტიული განმარტებით რმის გამომ-წვევი ძირების შესახებ ახლა მართლა ცხენსაც ვერ დაჯერება!

ამიტობიც არის, რომ ინგლისური საივალური ძრეშ-ველთა უკანონ „გარობლები“. თავის მოწინავე წერილ-ში სულ სხვანართ ასაბუთებს ანვლისის მიერ საბჭოთა კავშირის წინაღმოგნივე რმის გამოცხადიბის საჭიროებას.

— „ოუხეთი არასდოოს იმ კოფილი კივილი ზე-ბული ქვეყანა, როუოკი და მისი სკაბდინაველი ძიდევები წარმოადგენდეს თავგრაველა არსებუ-კრატებს (დალინბოცეფალი) მოკლეთავიან მოსკო-ველებთან (ბრონიცეფალი), ხაზარებონ და სხვა თაროებთან შედარებით. მათ არ შეეტანათ იქ ცავილიზაცია, ვინაიდან რუსებს არ შეუძლიათ შე-ითვისონ ცივილიზაცია იმ გაგებით. როგორც ჩენ გვებს მას სიტყვა.

რუსი მეცნიერები, — რომელთა შორის მოიპ-ებიან პრეზინტაცია სახელები, — საერთოდ ჩა-მოადგენებ დოლინბოცეფალებს, სკანდინავები არის-ტოკრატიის ჩამომავლობას მაგრამ თავეტურა უის-ბლის შერევა პემბის მათ ძრდამ უგულისყუროდ, უმოქმედოო რა პატიოსნიბა: მოკლებულებად“...

ეს, ას, ვოქვათ, — მოწინავის შესავალია, უფრო გულუბრყელო შეითხველებისათვის შეობზული! რაც შეეხება უკრანის საქმან შეითხველებს. ზათვის სულ სხვა საბუოები არის მოყვანილ ამ მოწინავეში. მაგალითად, აი. ასეთი:

„ჩენ მოგვიზდება ნაეთის წარმოებების დაცვა სპარსეთში; ჩენი, წაეთის მიღების და წიაღაგევეშ მარაგის — ირაუში, და შესაძლებელია კიდევ ჩევ-ნი სავაჭრო ფლოტის ხელთა შეა ზღვაში, თუ რომ რუსეთი გამოცხადება მცირე აჩირიან დარიანებში, და პატიოსნიბა: მოკლებულებად“...

თუ რომ უკრანის გახდება დაძოუკიდებელ სა-



ხელმწიფოდ, — ბევრი საქმე იქნება უკრაინის სამხედრო აეროცის დაცვეთით. იქ იქნება კარვი ადგალები მფრინავებისათვის ამ აეროცის ინსტრუქტორების, ორგანიზატორების და უფროსების სახით. გარდა ამისა, როგორც უკრაინაში დამყარდება მშვიდობისანობა, მას დასჭირდება სამგზავრო აეროპლანები და მოელი მათი მასალები”...

„შეუქებს ჩა ომის საქიროებას საბჭოთან ასეთი გაქრული და საქონლის გამსაღებლის თვალსაზრისით, მრეწველების ეს უურნალი, უმუშევრებისთვის საშუალოს გაჩენასთან ერთად, ამ ივიწყებს ავრეთვე ერთ გარეშორებასაც:

„წარსული ომის დროს რომ ყოფილიყო რამდენიმე საპერი თავდასხმა გლაზეობები, მაშინ ამ რაონიში იქნებოდა ცოტა მეტი პატრიოტიზმი და ცოტა ნაკლები ბალშევიზმი”...  
აი, სწორედ აქ არის, როგორც იტყვიან, — ძაღლის თავი დამარცხლო!

ყველაფერი კაოგი: დასაცავი — დაფიცავით, გასაძლებელი — გავასაღეთ, უმუშევრებსაც ცოტა სამუშავო იღმოუჩინდეთ, მარა ამ შეჩერებულ გლაზეოელ მუშებს ჩა მიუხერხოთ, რომელთა პატრიოტულ გრძნობას ბოლშევიკური აღორ სჭირდობს?

ოა კაოგი იყევიოდა, — ტიტორობენ ინკლისელი მრეწველი უურნალ „ერაობადლენის“ რედაქტორის თვალი, — რომ ეთმე გარეშე დაუშენდეს მათ იერობლიანიდან ყუშბარებს! აი, მაშინ იოგოდენ ისინი პატრიოტულ გრძნობაზე და აღარ შეგვიშლიდენ ხელს ჩერენ საქმიანობაში!

მაგრამ ცოტა რამეზო სცდებიან ეს გაუბატონები! თუ მაინცა და მაინც საჭირო იქნება რომელიმე ქალაქზე თავდასხმა, მაშინ ინგლისელმა მუშებმაც კარგად იციან, რომ მათთვის უფრო ახლოს თვით ლონდონია, სადაც იმყოფებიან ნიშანში აღვილად ამოსაღები მრეწველების დარბაზები და გრძელთავიანი არისტოკრატების, ანუ ლოლისოფალების სასხლეები!

აგრძელებული აეროციდებათ ამ ვაჟბატონებს ის, რომ დამოუკიდებელი საბჭოთა უკრაინა თვით აშენებს აეროპლანებს და ზრდის მფრინავებს. ორგანიზატორებს და წითელ უფროსებს.

გულივერის დრო წავიდა, მარა წიგნი დარჩა, როგორც დოლინის უფალების გრძელი თავის სახეობი მრავალი სადღეისო საკითხები მოიპოვება.

### ს. თოლდობა.

— ეს ფეხები ამ დირექტორს რად გაჭედა, ამ „მოდის“?  
— კაბინეტში კუნძიგით ძევს, გარეთ აღარ გამოდის!

## ისრიბი

ჩიორას ვინ შეუზოგადს

იყო შეძლევეთა რაცა გერმანიის დაშის-ტება საპარლამენტო ფრაქციის ერთ-ერთი სხდომა სპორტსათან პრინცის სასახლის მაჯინიში მოიწყეს.

აქ სახედრების ბინაზე  
კ. როსდა გასაკვირები?  
საჯინიბოში გირებთან  
წივიდენ მოძმევ ვ.....

## რიბ ხაქმალი

გალის სასაღილოები

შეხვალ სასაღილოში, კერძს მოითხოვ მორიგეს, მაგრამ კერძის მაგიორიად, თეთვეზე ცივი წყალია, სამღურავს თუ გაბედავ, ღვარძლია ნად გეტყეიან:  
— ხორჯს თუ აღარ გვაძლევენ, ეს ჩა ჩერენ მრალია?!

საპარისმახალი

სისუეთავის შესახებ, არც კი ღი რს ლაპარაკი, —  
ბლაგვი დანით გვპარსვენ, თუნდ ერთ კვირის ლესავდე, —  
პირს მაინც ვერ იუწყობ, ვაგვწირეს, ვით ზეარაკი,  
ასეთ პარიკმახერებს, არვინ უნდა მ წყემსავდეს?

ნახ. დონის



მშვენიერობა ქუთაისო,  
საგარდო და სამაისო...

აკაპი

და, ვარდი ვარდად დარჩეს,  
ჩინი კი მაისად,  
მაგრამ შენ კი დღეს სულ სხვა ზორ,  
სხვა იქნები გაისად!

შეზი ცახე-გალავანი  
დად პოეტი რომ უქიდ—  
წითელ ფერთან რა ფერია:—  
უსხოთ და მუქია!

4

შენი ძველი ჩუქურთმები,  
რომ გაითქვა მთა-ბარად—  
დღეს წითელი ინდუსტრიის  
გრგანტებია დაფარა.

ცეცხლის ვატის მიმწოდებელს  
თჯერ ექვს ათასისა,  
ძველი დროის მოსავონად  
დღოს ვინ მისცემს ფაზისსა?

ანდა ჩაა იაზონის  
ჰასთან იქროს საჭმისი—  
ჰენს ეპოქის სიღიადეს  
რა ედრება აწ მისი?

ძველს მოყვება ძველი ხავსი  
ძველ ყოველს—ძველი ხალხი,  
ჰენ~ უხე ჩვენთვის მზეა  
ჩვენი მტრებისთვის—თაღი

# ა ხ ა ლ ი ქ უ თ ა ი ს ი

გრაფიკული  
გრაფიკოსთა



ეპემცა დავჯექ ნაანგი, აღწერად ქუთაისისად:  
ფიქრთა ლაშქარნი მრმადეს ა ღსასახველად მიწისად,  
გულს აღმომქმნდეს ხოტბანი ამა ქალაქის მიწისად,—  
მართ მოყვარეთა საამოდ—მტრის თვალია დასაფისისად!

გარნა ვითარმედ დავიწყო მე მისი გოგორაფია?—  
წინად ქუთაისს არმ ერტყა ად ლის სიძალლე ლიფია,  
ქუჩებზე სამიკითონი—შიგ ლ რიანცელი, დაფია—  
რა ქნილან, რომელ ულმეროს მათი დღე მოუსწორდეთია?  
მეფის დროს მწვალთა ქალი ქი, ხაჯლის, ყანწის—და ტიკისა,  
მუქთახორ თავად-ხუცების, ჩა ართა, კვლავ ჩინოვნიკისა,  
მერმედცა სათარეშო შართ ბატონ-მენშევიკისა,—  
უქარხნო, უელექტრონო დაბა — რა ქნილა, მიევირსა!

ჭარხოცილა იგი ძველი „სა მასო“ ქუთაისი!  
ცამეტია წელი, მასში რაც გული სცემს ოქტომბრისი;  
და განკვირდეს სიხარულით დ ღეს მხილველი თვალი მისი,  
თუ რათაენ უცვლის მის სახეს მშენებონბა რანაწყისი!  
ეჰ! რა ჰქონებ ბოლშევიკია: მთას გულ-ლეისო გაუხვრიტეს,  
შიგ რიონი ჩაქვენეს და მუნით მზედ გამოსტერიტეს!—  
ქუთაისი ჩასვები შექმნი, მის სიბ წელეს თვალი შრიტეს,  
თქვეს: მძლავრ ტალღად ენერგიას არონპეს მოგვახლიდეს!  
ცას სიმები გულს გაუბეს, ანდებისს დგამენ ვარადს,  
ზესტაფონში შუქს—ისვრიან იქ ბინდების შოსაპარაო;  
ბრძმეობს გულვებს უჩქროლე რ. რასა ვეზნიან ფერო-მდნარად,  
თან გვირაბში დენს აერენენ ძმა ზაჰესის მისახმაოდ!

უკუოთ ქათმის საყვირებს, რომ აყრუებენ სმანასა.  
ფაბრიკის მაღალ მილებით ბო რომ აყრუებენ სმენასა.  
იქ „უფალს“ თმა-წვერს უტრუ სავს, ანჯელოზთ უშლის ფრენასა,  
იქ კი ვშრომელებს უღვივებს ა ხალი წინსვლის რწმენასა:  
ღძერთი „იშვილით დაგდეს“ ვეღარა ბედავს კერნასა?  
მისი საყრდების ზარის ხმა ქუთაისს ვეღარ ფენავსა!

აშ ფაბრიკები ძოვოვალო, გ ანა ერთი და ათია?  
იქ მაჯის ქოვენ, ქითქენ აბრ ეშუმ-კომბინატია,  
იქ კონსერვების, მკერავის, შუშის, ბარიტიც—ცხადის,  
კულორტმშენი და გხამშენი და მრავილმშენიც სხვა დია!  
ქუჩებიც ნიხეთ: ნაკირშელი, ნაგები, დასტალტური,  
ებრაელთ ნაქონიანარზეც დღეს პროსპექტია კვალთული,  
მორზიგი და ბუღვარი დგას ვით კეპოლცი ქაღწული,—  
იქ „კიბულს“ აღარ ყვირიან, წყალსადენია დართული!  
უნივერსიტეტს ინებეთ. თუ ატრებს ვაეცნობითა,  
მუმათა უბრებს ჩაუვლით აღტაცებული გრძნობითა,  
შარშან რომ შუქა ვინაზვათ, დ ღეს ვეღარ იცნობთ ცნობითა,—  
იტყვით:—ქუთაის იზრობის. დოითი-დღე, არა წლობითა!

ძისი მკვიდოხიც შეიცვალეთ, სხვა თაობამ ჩადგა ბენი,  
„ყოფილა“ თუ მუქთა-ხორა, მეტული, თუ მებოხენი,—  
ასპარეზიონ განიცოცხლა, პანღურის კარით განაჭენი,—  
ეცორიამ ძველ ქუთაისს აღუ სულო განაჩენი!  
შან „ამეცოვები“ ინდუსტრია ჩირკვა და დაიხურა!  
ა! ქორხანა ანთება ქურას. იქ—ასფალტი მოესხურა,  
აქ საყვირი წივის, შუქმა—იქ სიბნელე დაბანლურა!  
უაძ იდების მკერივება პოლმაც ცას გვერდები გაუმურა!  
და.. ძისი ზრდის მატიანეს ვწ ურლი ჩერა, ნიანგორიად,—  
ქრისალი მშენებონბას ორივე ხელს ვარსიერო შორაო!  
ვარსადანი.



# ՄԵՐ ԱՎԵՏՅԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

କ୍ଷେତ୍ରକ ଶବ୍ଦଜୀବନରେ ପ୍ରମାଣିତ ଦାର୍ଶନିକ  
ତ୍ରୈକ୍ରମଶିର ଓହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରୁ  
ତୁ ଏହା, ଯଦିପରି ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କରାଙ୍କ ଦାର୍ଶନିକ  
ଦାର୍ଶନିକ-ପ୍ରକାଶକ, ହିନ୍ଦୁମାର୍ଗପାଦ ପ୍ରକଳ୍ପରେ ଏହି-  
କ୍ଷେତ୍ରରୁ, କ୍ଷେତ୍ରରୁ ମ୍ହିବାଚଳରୁ ଏବଂ ଶିଖିଲିଙ୍ଗରୁ  
କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଶିଖ ହାତିକ୍ରମିଲା.

ဒေဝ၊ စံ ၆၁၆၀၈၊ ကြမ်းလျှပ် ဘာရဲ့ မြန်-  
ရွှေဒူတာ၊ “နှစ်ပုံစိန်ဝါဒပုံ” (ရွှေဂျား၊ အကျင့်  
ခြေထွက် စာအုပ်၊ မြန်မာ့ရွှေပုံ) ၂၁၁၁ ၁၁ ဧပြီတွင်  
ဤရွှေ လျော့၊ ပြို့မှတ်လွှာ မြေ မြန်မာ့လွှာ များ  
အဖွံ့ဖြို့ လုပ်နေစာ ၅၇ ၂၁၁၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၄ မိုတ္တ-  
နား။

— ୪୪୦ରେଣ୍ଟିଲୋ ବାହୀନାରୀ ଓର, ଅତ୍ୟନ୍ତ  
ଶକ୍ତ୍ୟତ୍ତିର ଅବସାନରେ ଏହା ମେଲ୍‌ଲ୍ୟ ଖର୍ବ ଘର୍ଷଣ  
କାହିଁରେଣ୍ଟିଲୋ” ଓର, କୁଠା ପାତଳି ଲେବ୍-  
କୋର୍ଟ୍ ଉପରେ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ବାହୀନାରୀଙ୍କ ପାତଳ  
ଥିବୁ ପକ୍ଷୀ ଗମ୍ଭୀରାନ୍ତିର, ଲୋଗନାର୍କ ଏହା ଶବ୍ଦରେ,  
ଅପ୍ରେରଣ୍ଯୁ ଫୁଲିଲୁ ଶୈଖରାନ୍ ଶେଷକାମ!

ମେଲ ପୁରୀର ଶବ୍ଦରେ କାହିଁ କୁଣ୍ଡଳିରେଖା  
ମେଲମିଳିଲୁ ହାତୁଳା. ତଳାତୁଳନି ଲେଖ ରାଜୀର  
ଅଳ୍ପଗଲ, ଦାଳିର ଗାଲାଙ୍ଗରିର ମୋଜାଇରେ ଚାନ୍ଦରୀ  
ହିଲମନ୍ଦିରରୁକ୍ତରୀର. ଏଥାଳ ପ୍ରକାଶରେବା ଲାଲି ଉତ୍ସବ  
ଓ ତା ଯୁ ପ୍ରକାଶରେ ପ୍ରକାଶ ପ୍ରକାଶରେ ମିଳି  
ଗନ୍ଧର୍ବପୂର୍ଣ୍ଣମା ଓ କାଳିତଥିବାକିମନ୍ଦିରରେଣୁ  
ହିନ୍ଦବା. ମେଲରେ ଶବ୍ଦରେଖା ଏକାକି ମନ୍ଦିର ଏକାକି-  
ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବନ୍ଦର.

— როგორ ცხოვრობ, პლატონ? როგორ



# የኢትዮጵያ ቤትና የሚከተሉት ስምዎች

შვანგირაძე: (საბინაო კომიტ-  
რაციის გამგეობის თავმჯდომა-  
რე): — ამ. ვანო, რომ მოქმერე-  
ბიხარ და არ მასვერებდ: ამას უშო-  
ვნე ბინა, ის ჩიასახლე სადწე, —  
ეს შეაკეთე, ას ჩამოართვი, —  
შენს უბანს რათ არ მისედავ? ნი-  
ნოშვილის ქუჩაზე ვაჭარ სიმონ  
როსხაძეს 26 ფაზლ სახლში რომ  
ათარებებ და არც ერთი არ ჩა-  
მოგიროსდევია, ვანა ამას ქვია ბი-  
ნების ქრიზისი?

გარსევი: (საბინაო განყოფილების გამგე): — შენ ჩოდ სახლი ააშენე ლენინის ქუჩაზე და ძმა-ბიჭები შეისახლე შიგ „მრავალების მიერითა“ და ქვეით, ამც ერთი მუშისათვის არ მიგირია ბინა; ანდა მახარაძის ქუჩაზე პირ

ବେଳ ନମ୍ରାଜିତି, ଅମୀରାଗନ୍ଧୀର ଫାଲ୍ପି,  
ମାର୍କଟୁଙ୍କ୍ରେଲ୍ସ, ଏଣ୍ଟି ଦୋଷ ନନ୍ଦାର,  
ରମ୍ଭ ଫୁକିରାବ୍ସ, — ବେଲୁଟ ଦୋଷିତା—  
ଶ୍ଵେତି କ୍ରୀ 8 ଶ୍ଵେତି ବ୍ରନ୍ଦ ନ୍ଯେ—  
ତୋବ ତାତୀରୀ ସକ୍ଷେପନାନ୍ଦିଆ ମନ୍ଦିର—  
ପ୍ରେରଣ ନନ୍ଦାରାମ ପ୍ରେରଣିଃ—  
ଲୁହାର ଦିଦିଲୁହାରତ୍ତକିରିପାତ୍ରିକିର ମୈତି—  
ଶ୍ଵେତିନମା ରମ୍ଭ ଦାଗବାଲା ଶ୍ରୀତିର  
ନନ୍ଦାରି ଗାପ୍ରେମା ତା ଶ୍ଵେତ କ୍ରୀ 8  
ନନ୍ଦାରି ମିଶମାଟ୍ରୀ,— ଏଣ୍ଟି ଏଣ୍ଟି ଶ୍ଵେତା  
ନନ୍ଦାରିତାମ୍ବାରି??

შვანგირაძე: ქარგი, კარგი, გვი-  
კოვი კანკო.

გარსევი: — ასეა ჩემი კაცო,  
ათქელი შენ თუ გაქვს სმენ,  
რა ლიდი მარტი მ. შენზე.

შვანგირაძე: — შენც სუ ა  
მა... სო!

ବାର୍ଷିକୋରେ:—ତେଜୁଳୁପାତ୍ର!

ପରିବାର କାଳେ କଥା କହିଲୁ କହିଲୁ କହିଲୁ

— ექნ, საულია ჩეცნი ქუთისი. — აძო-  
ობრი და ხელი ჩაიქნია. — ასევეითი სი-  
ნალს აღარ ასის. უდის მზოგა-  
დებად დარჩენილი აუთი შეცენერ ად-  
გების. საკარი იყოფნა: კანინოური,  
ფერმა და სიღრისის ტყე. ხელავ ამას?  
და პიმითთ მიმავალ შესახე. თვალე-  
ბისა და აზნაურების მაგიერ. ტლეს ეს არის  
ქუთისის ბურჯი და სიამურ. ამის შეცდევ  
რავარი იქნება ჩეცნი კონტჩება. და მიხედვ  
ბი. თუმ, რა საქეიფო აღგილები გაახდე  
ცურს.

— սամացոյնութ ու աջակլանքի դաժնութա-  
վահենեցն ու հոռոնքեցն ամենը

— ହୁ ଉଚ୍ଚାର ମିଳଇବା? ହୁଅପ୍ରକାଶିତ ମିଳଇବା? ହୁଅ ମିଳଇବା? ହୁଅ ମିଳଇବା? ହୁଅ ମିଳଇବା?

— გეტუობა, პლატონ, შემ ვიზ ეგუება  
ახალ ქუთაისს.

— ରୋଗୀଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠଭୂମି, କାଳୀ, ଲୋହ ବା ସାଦ୍ରୀ  
ପତ୍ର ଏବାଲ୍‌ଟାର୍ ବ୍ୟାକ୍‌ଟିକ୍‌ଲ୍‌ ରୁ ପ୍ରେଲାନ୍‌ଗକ ଫାର୍ମ  
ନେଇସ ମିଲିନ୍‌ଡ୍ରି ଅନ୍ଧିକାରୀଙ୍କ ଚିନ୍ତାରୁ ପ୍ରେଲାନ୍‌ଗକ  
ପ୍ରକାଶକାରୀ ଏଥିରୁଥାରୁ ଏଥିରୁଥାରୁ ରୁ ମହାର ଶିଖିନ୍‌ଦିନକ  
ଦ୍ୱାରା ଏବାର ଗ୍ରେନିର୍ମାଣରୁ ଏଥିରୁ ବିଲାପୁରାନ୍‌ତିଥି  
ରୁ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଛାବି ହୁଏ ହୁଏ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

— ଶୁଦ୍ଧିପୂର୍ଣ୍ଣ ମାଲିନୀ ଶୁଦ୍ଧିପୂର୍ଣ୍ଣ ମାଲିନୀ  
ପଲାତିଥିଲା!

— ଅକ୍ଷୟନ୍ତିକ୍ଷେ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲହ ସାମିକ୍ଷିପୁର୍ଣ୍ଣନ୍ଦିନୀ ମାଲିନୀ

— ପାଦବୀ ପରିମା ଉପରେ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ହେଲାମୁଣ୍ଡିଲାଙ୍କ ପାଦବୀ ପରିମା ଉପରେ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ହେଲାମୁଣ୍ଡିଲାଙ୍କ ପାଦବୀ ପରିମା ଉପରେ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ହେଲାମୁଣ୍ଡିଲାଙ୍କ

— ପାତା ପାତାରୁଙ୍ଗା,  
— ପାତା, କାଳେ ନିଶଚି. ମୁଁ ଲାଗି, ଥାରୁଠି ଦେ  
କାନ୍ଦିଲିବାରୁ ଫଳିବାରୁ! — ଫଳିବାରୁ  
ପାତାରୁଙ୍ଗା.

ရ. ၁၃၂၀ၬ၆၀၃၉၈

Digitized by srujanika@gmail.com

፳፻፭፻

କୁରୁବିଦ୍ୟ ସେଇପରିବାରେ ଲାଗି  
ଅନ୍ତରେ ଯାଏଇବାରେ କିମ୍ବା  
ବାହିରିବା କାହିଁ କିମ୍ବା  
ଫଳିବା କାହିଁ କିମ୍ବା

ପ୍ରେସ ମାର୍କେଟରୀ ଗ୍ରାହକଙ୍କୁ  
ପ୍ରେସ ମାର୍କେଟରୀ ଗ୍ରାହକଙ୍କୁ  
ପ୍ରେସ ମାର୍କେଟରୀ ଗ୍ରାହକଙ୍କୁ

ପାନ୍ଦିତୀ ଉପରେ ଏହାର ଶ୍ଵାସକ୍ଷମ  
କିମ୍ବା କୁର୍ରାଗୋଟିର, ରା ଏଫାରିମଣ୍ଡଳ  
ଉପରେ କ୍ରୂଣ୍ଡ ନାମିଙ୍କାରି  
ଜୀବିତ ପ୍ରକାଶକ ମାନ୍ୟମୁଖ ଅନ୍ଧିକା

ମୁଖ୍ୟମାନ କ୍ଷେତ୍ରକାଳେ ଏହି ଅନୁଭବ ହେଲା  
ଯରିବା ପ୍ରେସ୍‌ର ପାଇଁ କାହାରୁଙ୍କୁ,  
ପ୍ରେସ୍‌ର ଉଚ୍ଚବ୍ରତୀଣୀ ଘରାପୁଣୀ  
ମଧ୍ୟରେ ମାଲ୍ଲି ପାଇଁ କେବେଳା

፭፻፷፯

# ԲՅԱՆՈ ՊԱՅՈՒԹԱԿԵՎԱԾ

১০  
১৪

ჩვენ ვართ აბრეშუმის ჭაღ.  
პირველად ჩვენ გავჩნდით ჩინეთ-  
ში 2.700 წ. ქ. წინ. მე-8 საუკუ  
ნიდან ეცროვას და აზის ზოგი-  
ერთ ადგილებშიც გავტოცელ-  
დით.

მიუხედავთ სუთი ხანგრძლი-  
ვი ისტორიისა ჩვენი ცხოვრება  
ძალიან ხანმოკლეა. თესლიდან  
გამოსვლის შემდეგ იგი (ე. ი.  
ჩვენი ცხოვრება) გრძელდება  
22—40 დოკ.

ასე ხანმოკლეა ჩვენი ცხოვრება.

ვის უნდა შეშურდეს ჩვენი  
ცხოვრების ხანგრძლივობა, და  
ისიც მაშინ, როცა ასეთი მოკლე  
ღრიოს განმავლობაში მშვენიერ  
აძრეშუმს ვიძითვით?

თითქოს არავის არ უნდა შე-  
შურდეს, მაგრამ გამოჩნდენ ისე-  
თებიც, რომლებსაც შეშურდათ.

ესენი გახლავთ შავნებლები,

რომლებიც მუშაობდენ მეაბრე-  
შუმეობის დარგში.

ოქტომბერი მათ უკიდი კარგიდ იცნობთ: შალვა ჩხეიძე, ცეკიტიშვილი.

ო, როგორი ზიანი მოგვაყენებული საქმელს გვიწამდავდენ. ჩვენ დავსნეულდით, ამიტომ იყო რომ 1932 წელი ერთ კოლოფეზე 13 კილოგრამი პარკი ძლივს გავაკეთოთ.

მაგრამ მოგვაშორებს თუ არა  
მავნებლები, 1933 წ. ჩვენ 13 კი  
ლოგრამის მაგიურ გავაკეთეთ 22  
კილოგრამი პარკი. ხოლო წელს  
გეგმაში — გათვალისწინებული  
გვაქვს 33 კილოგრამი. და ამას  
კიდევ შეასკრულებთ.

დღეს კარგი პატრონობა  
გვაქვს. ამს. ამს. გიგაური, ტრა-  
პაიძე და ურწომაიშვილი ენერგი-  
ული მუშაობები და ჩვენ მალე

გვექნება ჭუთაისში ჩვენი კომისია  
სატი.

მშვერივად მუშაობს ჩვენი  
მექანიკური საქმოები ქრისტიანი და  
ძაფსალები ქარხანა(3).

ამ შეკვეთლით ამ ცუსაყვედლურო  
როთ წყალტუბოს, ცხენურისა,  
და პატრიკეთის თემსაბჭოების,  
ინომლებიც მოიკოჭლებენ თქვენის  
დაკონტრაქტების საქმეში.  
შეორე ხუთწლედში მე მისაჭიროებ

კოლმეურნე ვაჟი უაღა  
მდე აღეს კოლმეურნე სა: ტარ-  
ი ა კოლმეურნე:

పంచు శ్రీమతి కాలాతసా  
శ్రీనివాస శాఖా-శ్రీని  
కృష్ణ ప్రభు గ్రంథం,  
శ్రీ బాహుదిం రాగిశ్చండ్ల.

Հունեւ, անց թուեցզա. մաս պէտք  
Յուղացը կայլուր իցցեն և սովորաց  
ան է կուցքնեւս: Իս ցըսոյն թօնեալուց  
Բա դու հոգառն զօնու ակլու.



ପ୍ରମାଣିତ ହେଲାମାତ୍ର

ବାର ପ୍ରାତିଷ୍ଠାନିକ କାଳୀ. ମନ୍ଦିରରେ  
ଯେବେଳେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର ଅଳୋକେ ହେଲିଥିବା-ପା-  
ତାମ ସାଙ୍ଗମ ଶ୍ରୀତାମିଶ୍ରି ରା ବ୍ୟାଲୁଟମି  
ରାଜିଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ନାୟକାରୀ ମୁଖ୍ୟମାନୀ,  
ଦୂତାମିଶ୍ରି ଶ୍ରୀ ସାହେବଙ୍କ ମେଜିଟେବିନ୍‌କୁ,  
ଏବଂ ଶାରୀରିକ ଉଚ୍ଚତାରେ ଯେବେଳେ  
ଦୁଇଲୋ. ଏହି ମର୍ତ୍ତିକାରୀ ସିରଜିତା.

ხმ, კაცება რომ მართალი თქვენს.  
ბალდაცის ფინგანში გამგის თანმეტე  
ბობაზე ყოფნის დროს უულები ქე  
შემომეხარჯა, კაი ყოფილა, მორა  
შინისათვის (ა)შენა ღმერთმა ჩემი მფა  
რევლი ძმა-ბიჭები მარტო იმით დაძან  
ჯებ, რომ ქუთაისში მომაწყვეტის გვა-  
რიან აღილაზე, რომ იურია დარგ-  
კომის თავზე დომარეობა,

ଫ୍ରାଙ୍କ, ରମ୍ବାକୁଣ୍ଡରେଲ୍ଲିଠ, ହିମ୍ବ ତାଙ୍କୁ  
ଦୂର ଦେଖିବାକୁ ପରିଚୟଦିଲା ଏବଂ ପ୍ରତିବାଦ  
କରିବାକୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍‌ଜ୍ଞାନାତ୍ମକା ଉପରୁଲ୍ଲବ୍ଧିରେ  
ଲୋକରମୀ ମଧ୍ୟାଳ୍ପନମ୍ବୀ, ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ମିଶା  
ଦ୍ୟାଳ୍ପନଦା, କନ୍ଦମ ଦମ୍ଭକ୍ଷେପଦା ଅନ୍ଦରାନ୍ତରୀ  
ମୌ ଗୁରୁଭ୍ରତୀ ହିମ୍ବ ଦେଇ ରାମଶବ୍ଦରେତ୍ରଦାଶ  
ଏ କାହାର ଜାତିନାମ ଦେଇଯେତ୍ରକାରାଦ ଦାଶ  
କାହାର

ଲୋଦ୍ବୁଦ୍ଧ 73139 ମନ୍ତ୍ରେ ଶାରୀରି ପାଖକ୍ଷେ  
ବେ ଚାରମେବାସ ? ଅଥ ଯେହ ପାଠିଗ୍ରୂହିତ୍ୟ,  
ଅଥ ହେବି ଏହିତଗୁଣି ଦ୍ୱାରାଜ୍ଞି ପ୍ରାଣ୍ୟ-  
ଦେ ପାର୍ଶ୍ଵଗ୍ରୂହିତ୍ୟକୁ ରୋ ମନ୍ତ୍ରପରିଚାରି ହେବି  
„ସାମାନ୍ୟବିନ୍ଦିନି“ ଦ୍ୱାରା ମର୍ତ୍ତ୍ୟିକାପ୍ରେସ୍‌ରେ ବ୍ୟ-  
ଦ୍ୱୟତ୍ୱରେ, ମାତ୍ରା ଯେହ ମନୀକ୍ଷେତ୍ରରେ ଗଲାଥାମ  
ରୋ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ଶେଷିବୁକ୍ଷେତ୍ରାନ୍ତିଃ





ეროვნული  
გიმართულობა

# ურაკ 61 ენდი უცვანება

ქუთაისი: ადამიანი ეამონ-  
ბლიად ზოგიერთი რკინისგზე-  
ლებრ გახვებ ურიას ვაგონები-  
დან მეშას და ქვანანშირს და  
შეძირებ იწავინდინ

იქა ყავის ცოლი, იყლენ,  
ნაზარტნი, როგორც გვრიტები,  
ძეველია ვეჯავდი; საჭავაც  
არც ახლა მოვერიდები.

— აათბობი ძალა  
შინ მუქთად მიმიტანია

ვისაც თა უადა უცვარდეს,  
სულ სხვაი ჩემი ტრივიალი,  
რკინისგზელობის სტაჟი შაქვს,  
გამომიტონია ფილი.

გოგრა გაუხმეს ზოგიერთს  
რომ სჯერდებიან თვისასა,  
ან კადევ სათბობ მასალის  
ფულს რომ აკლებენ ქისისა.

ქორი ვაჩ—ზამთრის ქარ-სუსში  
რომ ვავიყინო ჩვირი მე?!—  
ნაქაფ ფიტრების, შპალების  
და ქვანახშირის ჭირიმე!

იაქაფი ფულით ძეველ დროში  
მივისია უბე და ქისა,  
სახლი მივიდ ძახლობლად  
ტყიბულის ლიანდაგისა.

ვისაც შინ „მარიტათობის“  
არ აქვა.—დაუღეს თვალია,

ოქინის უცველობის სტაჟი მაკვს,  
გაძმიულია ფილი,  
ნაქაფ საქმილის ჭირიმე.  
ისაა ჩემი ტრივიალი!

გელუზა.

მას ჩარჩოები, რომ მიწოდილ მიწას კურ  
გაუტლო და ჩაშევდა იმუც კარგი მუ-  
შებ საუჩისათვის იყვრის წასული. თო-  
რე თაკბლად დაიმარტებოდენ

ბრიგადი: — ეს სა ლომოსეიფაზია თობ  
არ აის მუშებს ლიანდაგის ჯარაშებში  
300 რამეთი რომ შემპირად ააკეთებდნა  
და შემოვა მო ა-ილებოლი დაყინა!

შორიგი: — დაახ. „უცველობი“ რომ და-  
ღონისას დრინიზით ა-ხელ გახახე მო-  
მავალ არამონიდალი, რომ ა-ინამ შე-  
სკირა

ბრიგადი: აა, რომ თევერი ფიქრით სად-  
გლოში კედლაცერი რიგზეა?

შორიგი: — ააც შეგვიძლია ვიძირვით  
გეგმების შესრულებისათვის (ურეკაც  
ზესტაფონის). ზესტაფონი.

ქისაციანი: — ზესტაფონი ვარ.

ქუთაისი: — დაბაბრინ გიჭი, ბრიგადამ,  
შევება ჩინი ჩათოი ქარი რას თავინ-  
თი

ზესტაფონი: — კოსალერითი კედიმი მიდ-  
გას ტუპებში და ისიც ხაშურისა

ქუთაისი: — კი, ძირავ მაგი ხომ ბაქო-  
დათაა? ხაშურის თერებიან ჩატერად ჩა-  
მოერთა? (ურეკ სამტკრებია)

სამტკრებია: — ქუთაისი... ქუთაისი!

ქუთაისი: ქუთაისი ვარ!

სამტკრებია: — ნახე ეგება ჩვენი ცაგო-  
ნია თევერით.

ქუთაისი: — ბორტავია?...

სამტკრებია: — ბორტავია კი არა. კრი-  
ტია კრიტი, ფოთილი, შევშირ დატვირ-  
თულია.

ქუთაისი: — ვიცი, ვიცი, ის ჩვენთან 6  
დღე იდა, თევზი აყროლთა და გადაფა-  
რეთ.

სამტკრებია: — უერ გადმოგზავე?

ქუთაისი: — რომ ჩამოვიარა მაქანე, ვერ  
გოუცერე აუცკა?

სამტკრებია: — კი, მაგრამ სამტკრებიას  
რომ ცედასაზუმენით მოხდა ქუთაისში,  
ვინ გოუცერეთ ფოთის „სისტავშე“ პრი-  
ცეპკა?

ქუთაისი: — რა ვიციდი, საბუთები მას არ  
მოყოლია და ასათერი. რას დაეძებ, მო-  
უკვდა პატრონი, მევიდა, მივიღეთ, მარა  
არ ამონინდ პატრონი, თევზი აყროლდა  
და აქტი შევადგინეთ, ისნო, ხომ!

სამტკრებია: — მორივების მიღების  
დროს სადგურს არ მოწერთ?

ქუთაისი: — შევამოწიო. რაია პრის  
კოსკია თუ?

კოსტატი.



გამზე: — მოდი ა. ამაზე უკეთ ეს ადგიოს ამ ქუთაისში ვერსად  
ნახავ.

გადლინჯო: — არა, ჩემი კი თოლო, ართა-თია, სისუფთავე არ  
მიყვანს, მაგრამ არც იხეთი ბინძური ვარ, რომ მანდ ვიცხოვო!

ՀԱԽՑԱՅԲՐԱՑՈ № 0857836

მოგვყავს, მხოლოდ რამდენი-  
მე..

“ପାତ୍ରଙ୍କରେ ହୁଅଥିଲା ଏବଂ ପ୍ରତିଧି ମେଲିବାକୁହାନ୍ତିରେ  
ଦେଖି ମୋରିଲା ଏବଂ ପରିଦ୍ରାବନିବାକୁ ହୁଅଥିଲା  
ଯୁଗବଳିକେ ପାତ୍ରଙ୍କ ହେଲା । କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ასე იწყება მისი მოღვაწეობის  
კარიერა. აქელან შალვა მახლო-  
ბელ ბალათში გადადის და იქ  
აა როგორ გააჩიდა მუშაობა:

“ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରେ ଏହା ଉପାସନାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଖିଲାମି—  
ଶାତରୂପ. କଣ୍ଠରୂପ ବାମିନୀରୁ ରାମ-ରୂପରୂପଙ୍କୁ  
ଶାତରୂପ ଏହି ଅନ୍ତର୍ଭେଦିତାରେ ମେଳିବାକୁ ଆଶା-  
ଭ୍ରାତାବିନାନ୍ତରେ ରାମ-ରୂପରୂପ ପ୍ରକଳ୍ପନାକୁ ବାଢି  
ଫୁଲିବାକୁମାତ୍ରାମି ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ଶାତରୂପଙ୍କୁ”

ଦୁଇଲାଙ୍କି ରାଷ୍ଟ୍ରପତିକୁମାରଙ୍କ ଶରୀରକିରଣ-  
ଖର୍ବିକ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗ ଅନ୍ଧି ନଂ ୩ । ୧୯୩୦ ଫେବୃରୀ ୩୦

სარ ეკვალი ქაფს ფულადი სა-  
ხისგანის მობილიზაციის ჩასტა-  
რებლად, მაშინ როცა... მიგრამ  
ა რას ვკითხულობთ მის „საქე-  
ში“.

ქუთ საკონტროლო კომისია-შუშ-  
გლებინის პრეზ. ოქტ № 22, 25 ივ-  
ლის, 1981 წ.

მაგრამ ეს დაფუნილება, რო-  
მელიც, როგორც გხედავთ არც  
ის; სასტურია და საჭმოდ ჰომიკ-  
რია, არ მოის სისრულეში და  
კიდევ გამოაქვთ შემდეგი დაღმი  
ნილება:

“დაისცვეს საკოთხო ქაღაქის საბჭოს შინა-  
შე, რათა საკონტრიროლო კომისიის პრეზი-  
დიტორის 25 ევლისის დადგენილება ამ. მო-  
წერებიშვილის სამუშაოდან მოხსნის შესა-  
ხებ გატარებულ იქნეს აცოგრებაში  
სასა-  
შრაფო შესით”

სა. კ. ბ. (3) ქუთ. ხაჭალიძე საკონ-  
ტრილო კომისია-მუშებურის პრე-  
ზიდურუმის სტდომის ოქთი № 40, 29  
ნოემბ. 1931 წ.

„გატარდა ცხოვრებაში“ და-  
ლგენილება ღა თენერიშვილი ღა-  
რებკომში მოეწყო. გამოსწორდა  
კაცი ღა ასე გააჩალა მუშაობა:

“ତେବେଳିଶ୍ଵରିଙ୍କୁ ହାତେଲିପ୍ରତି ମାତ୍ରେ ଦେବତାଙ୍କରେ  
ଦୁଃଖ କୁଟୀଲେଣଦରୀ ବାହୁଦୂର୍ବଲିତରୁ ଦେବତାଙ୍କରେ...  
ରାଜ୍ୟରଥିବାରୁ ଯାହା କୁଟୀଲମନ୍ଦରାଜାଙ୍କରୁ ଦେବତାଙ୍କରେ  
କୁ ଦାର୍କଗ୍ରୁ ଦା ଅମିତ ଏକାକ୍ରମ-ଦାର୍କଗ୍ରୁ ଶୈଳୀନାନ୍ଦ  
ଦେବତାଙ୍କରେ ଉତ୍ସମାନରୀତିରେ... — ଯାହାରେପ୍ରତିକାରି  
ଦୁଃଖରୀର ଦୁଃଖରୀର ଦୁଃଖରୀର ଦୁଃଖରୀର

ଶ୍ରୀତାଳେଶ କ୍ର. ଡି. (୧) ବାଙ୍ଗଲାଦଶ୍ଶନ  
ଫର୍ମିଲେସ୍ଟର୍ ଏବଂ ଉତ୍ତରପଣ୍ଡିତଙ୍କ ବର୍ଷାବେଳୀ  
ସୁମିତ୍ରା ମ୍ୟାନ୍ 11, 17—18 ଅକ୍ଟୋବର, 1983 ୩

ვაღაყვანილ იქნა სხვაგან... კი  
რის ქარხანაში.

ეს არც ისე სახუმრო — საქმეა.  
დოლებანდელ ჩივის სოციალის-  
ტურ მშენებლობას კირი ბევრი  
საპიროება. კირის შოთა —  
ნიშანულებაა — შეკეობა, შავი  
და ჭუჭუყიანი კედლებისა და საგ-  
რების შეთეორება, გაწმენდა, გა-  
სუთთავება.

მაგრამ ქუთაისის კირის ქარხ-  
ნის კირმა ვერ გაათვალის-  
უ გაასუფთავეთ თესერი ბრილის შავი  
და ჭუჭყიანი მოლვაწეობა და აი-  
ამისი საბოთი:

ଫାର୍ମିନ୍ ଦୋହରୀକିମଣ୍ଡ ଶେଲ୍ପା ଟେନ୍ଡିଶ୍‌ଵା  
ଲ୍‌ର ପ୍ରଗଟିଷ୍ଠାନଙ୍କ ମୋହାଲିଙ୍କ ଫାର୍ମିନ୍‌କିମଣ୍ଡରୁଲ୍‌ଲ  
ଧର୍ମାଲ୍‌ଲ୍‌କ୍ଷେତ୍ର ମାର୍କ୍‌ଟ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏବଂ ମନ୍ଦିରରେ  
ବାଦ୍ୟନାଶ୍‌କ୍ଷେତ୍ରେ, ମିଳିଲ୍ ରଜ୍‌ଯଶ୍ଵି ଫାର୍ମିନ୍‌କ  
ଟ୍ରେନ୍‌ର ଅନ୍ଧାରର କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏବଂ ଉପର୍ବନ୍ଦୀବା  
„ହାଲ୍‌କ୍ଷେତ୍ର“ ଉଚ୍ଚତା ବିନ୍ଦୁରେ ମୁଖ୍ୟମାନ୍ତରେ  
ବିନ୍ଦୁର ଉଚ୍ଚତା ହେଉ ମାତ୍ର... ଉତ୍ସର୍ଗିନ୍ ଅଭ୍ୟାସ  
କ୍ୟାଲ୍ ଉପର୍ବନ୍ଦୀବା: ଗାଢାନ୍‌ଦ୍ୱାରାକିମ୍ବା ଟେନ୍‌କ୍ଷେତ୍ରରେ  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶାକ୍ସିନ୍ଦ୍ରା. ପିଲା ପାତ୍ର. ଓଜିନ୍ ନଂ ୧୫  
୫ ମେସାହ. ୧୯୩୩ ଫେବୃରୀ

ამის შემდეგ რა გასაკვირია,  
რომ ქარხნის ზალანსი ასეთი  
იყოს:

კირის დაწალის	10,375	მან.	13	კ.
ჯარიმები მარაგვაჭრობს	7,742	"	79	*
გადახაზვები პროდუქციას				
მაღალი თვალისიერებული				
ლებისა და გვეგმის შეტყ.				
რულებლობის შედეგად	55,021	"	43	*

ସ୍ଵର୍ଗ 78.189 ୧୦୬. ୩୫ ଜ.

კილევ უამრავი დოკუმენტი  
წტები ინახება, რომლებიც ასევე  
მშევრინივრად ანასიათებენ ოერე-  
შვილის „მოღაწეობას“. მან კი-  
დეც განიზრახა ამ დოკუმენტე-  
ბის განაცხულება.

— ဒေသပြည်တွင် မြန်မာရှိသူများ  
ပြည့်စုတေသနမှာ အမြတ်ဆုံး လေယာဉ်များ  
ပေါ်လေလာပေးသွားလိုက်ပါတယ်။

“ଦୁଇବଳୀ ଡାକାଖୁ ଲୋହ ପ୍ରିନ୍ଟର୍ସ୍‌ବ୍ୟୁସନ, ମିଳିନ୍  
ଶଲ୍ଲା ବେଳେସାବ୍ସ ଗାନ୍ଧୀର୍ଥାନ୍ ଫାର୍ମର୍ସିନ୍ ପାର୍ଟିକ୍-  
ରିସାର୍ଟ ପ୍ରାଇସିଟିପ୍ରାଇସ ରାତ୍ରେଶ୍ଵର ପ୍ରିନ୍ଟର୍ସ୍‌ବ୍ୟୁସନ  
ବେଳ୍ଲା ରୁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ମାର୍କେଟର୍ସିପ୍ପିଲ୍ଲା ରାତ୍ରେଶ୍ଵର  
ପ୍ରିନ୍ଟର୍ସ୍‌ବ୍ୟୁସନ ରାତ୍ରେ ମିଳିନ୍ ବେଳ୍ଲାପ୍ରିନ୍ଟିଂପିଲ୍ଲାର୍ସନ  
ପର୍ସାଲିଙ୍ଗର୍ସନିକାନ୍”

საკონტრ. კომ. ოქთი № 19, 4 ნოემ.  
1933 წ.

მავრამ გაუგეს და ღირექტორ-  
მა განზრითვა გერ შეისრულა.

ପ୍ରାଚୀକରଣ ପାଇଁ ପ୍ରେସରିର ଟଙ୍କରୀଶ୍ଵରାଳ ଅଶ୍ଵିନ  
ରା ମାତ୍ରରେ ଦେଖିଲୁଏ ମୁହଁବିଳବା ଦ୍ୱାରା କାହିଁଥିଲା  
ବ୍ୟକ୍ତତା ମୋହିରେ ଦେଖିଲା ଯେ କାହିଁଥିଲା ନାହିଁ । କାହିଁଥିଲା  
ବ୍ୟକ୍ତତା କେବିପରିଲା ନାହିଁ । କାହାର ଦ୍ୱାରା କାହିଁଥିଲା କାହିଁଥିଲା  
ନା ଦେଖିଲା ଯେ କାହିଁଥିଲା ନାହିଁ ।

ასე გათავდა თენიშვილის „მოღვაწეობა“. მაგრამ გათავდა კი? იგი ისევ დარღმამანდულად სკირნობს და უთვალითალებს შესაფერ ადგილს.

კუნძულობი, პროექტის მისამართის ამდენის უნდა გამოეწვია შესაფერი ღია ლი.

# კბილგასასაქრავი ერთგული



ს. 8. თოშინი მიწადული  
გიგანტის თეატრი

ლიტ. „გაუმართების“

დაბის 11 სათი იყო, როცა ჭურის გლეხთა სასაბლეს მიღუაბდნენ. სისახლიდან ვიღაც უსწობი მოქალაქე გაძოვარდა საცვლების, ამარა და ცეცულოვანიდან მიღით ძო, ურცლა. იმ მოქალაქეს უკან თავიები, მთელი ზროვა მისდევდა წული-ტიჩინით და ვერცენი მაფანი ვერ დასწეოდა. თაგვების ხროვას კი გლეხთა უახლის ლადის პორიგე მისოდებდა უკაბ და უკურობდა.

— შეჩერდით, თევე აკაცებო თავენა! ძლიერ მოვიშორე თავიდან და ახლა გიხდათ უკან დააბრუნოთ? — გამწარებული უკვიროდა თაგვების იგრ და თარიშომგლეჯორი გარბოდა.

— რაში საქმე?: ბევერითხე ლადის მორიგეს და შევაჩერე.

— რაღა რაში კაცო, ძლიერ მოვიშორე თავიდან, რაღაც 5 მან. და ათი შაჟრი სურდა დარჩი ჩემთან და ამ თაგვისას კი უნდათ, რომ უკან დააბრუნონ. რომ დაეწიონ, ხომ და ვიღებდე კაცი — სოჭია მან და თაგვების გაუთუდა...

ძერერ დღეს გამოირევა, რომ საცლების სამარა მორბენალი მოქალაქე გლეხთა სახლში მისულიყო ლაპის გასათევად. დაფლეთილ ლოგინში საწალისას ტანხე საბანში ჩალად ჩაყრილი ხორბლიანი ბზე აპერიტივ და თაგვები დასეოდენ. გამწარებული მოქალაქე გამოვარდ



ნილიყო და გარიოდა. უკაბ თაგვები მისდევდენ, რადგან „დამფრთხალ“ მოქალაქეს ტანხე ხორბლის მარცვლები ქმნდა მიქრული და სახლის მორიგე კი „მცირე გაუგებრობის გამო“ თაგვებს მისდევდა უკან. ამ „გაუგებრობის“ მოყვა ის, რომ ურთიშოვო მოქალაქეს. უდა ნაშაულო თაგვებმა და უდანაშაულო მორიგე ერთ ლამეში თოხჯერ შემოურბინეს გარშემო ქუთაისს.



## საჩიანვი კონსარვი

ხისგი რომ გაცარებულ ლაპარაკ ში იყ. მე ლორის ხორცისა და ლუბიოს კონსარვის დამამზადებელ საამ ქროში შევედო.

— ნახევარი დოვა დავეძებთ. რომ არ განასაკი, ამხანაგო? — მომმოთეს მუშებმა.

— კი. ჩიანვი?

— არა, ჩემთვის საბაზოს მუშები დაიკარგნენ საღიაც და იმით დავეძებთ.

— ვინ არიან ისინი? — კიკითხე მე.

— საამქროს ცრუ-დამკვრელები, ბოკერია, ჯანელიძე, მაჩაძე, მისარია და ნამჩევაძე თუ ნახოთ ხადმე, გამოგზავნეთ. ამხანაგო, სუარა მთელ დღეს მათ ძებნის კუნდებით.

— ისინი აქ იქნებიან საღმე. შორს ვერსად წევიდოდენ. — გამოვიტევი აზრი და ცრუდამკვრელების ძებნას შეკულევი.

მცირე ხნის შემდეგ სუთივი „დამკვრელი“ ერთ საკონსერვო ყუთში ვნახე ჩამდვრალი: მუშაობა დაზარებოდათ და დამალულიყვნენ.

— საუცხოვო საკბილოა, სანიანგ კონსერვი! — ლტიცებით წამოვიდახ და საკბილოებით საგსე ყუთი ხიახვას მიკირთვი...

კარული.

გამართულა აჭ ოში, მეთაუ-  
რობს პროცესი!



ინდუსტრიალური ტექნიკური  
ამჟღვნებს ორი გმირია,  
ნიანგისავნ ირთავეს  
მაგარი დოტყვა სჭირია-  
პროფესიის თავჯერობირება  
(გადასტურება გვარადა!)  
მოწაფების გიცება,  
სჩვენია წარამარა-  
კომუნიკაცია მდივანიც  
მას გვერს უმშვენებს მარადა.

რომ მავნებლები დაზეორ-  
ხოთ  
ნიანგი უმნიან გვირია  
შველა!

ძალაში ურალობს,  
კვლავ მდერის და გალობა!



ქუთაისში იყო  
და ფლაგიაფია ფულებს.  
და მღერიდა ჩორად  
ტფირისა კუთმანჭულებს  
მძირი შეიცვლა  
მწუხარებად ლხინი,  
თავს წაადგა რაინდს  
უცებ მუშაობინი.  
და გამსახლში უკრეს  
ჩვენს რაინდს თავი,  
უთხრეს:— თავდან გიყვაო  
იქ მიართვი ფლაბი!



ფოსტის შეახებ  
დღეს ბერის წერებ,  
(მის მავნებლებიაც  
სჯიან, იურენ!)  
მაგრამ პორტით,  
რაც მიღიას დრონი,  
ზოგ მუშაკს უსას  
ეკარგვის გონი!  
ქუთაისს ამ მხრივ  
არა ყავს ტოლი,  
დაურუცდა მისი  
მთლიან ტელეფონი!  
და რომელ განავრინდა  
ძირის, როგორიც ძველი,  
ნიანგი, შენგან  
გვჭიროს შველა!



მავრი ძმა-ბიჭების  
რას არ იზიდს ალა,  
და რაინდსა სევდა,  
ლხინხი შეიცვლა!  
დაინაშა იყო  
ახორ ჩევიზორიად,  
სინამდევილე არს  
ამ მიაღოდ ქორიდა

იოსების უძრავის—ემისტერები  
სამი ათასს უძრავი ულაპი

→ ქუთაისის მუშკოოპის მე-48  
მალაზიის გამგემ იოსებ კუხალე-  
რშეილდა კლაბი უქნა 3.000 მა-  
ნეთს,— რამაც აშენდა და აუტება  
მუცლის აღზი. იგი განსაკურნა-  
ვად მოათავსეს გამსახლში, მაგ-  
რაც შეიბროლ ს ნათლიძემებით და  
გადაიკვავეს სამკურნალოდ თა-  
ვის სახლში, სადაც იოსები თავს  
კაოგად გრძელობა.

შელიკოს პირველის პაცლური  
ჩამოსურარა მან უძრავი

→ იააუ, იმ კოოპის მე-30 მა-  
ლაზის გამგემ ვალიკო ჯღო-  
ძის, თასიბის შესების დამხინჯე-  
ბის და ფულის წაგლეჯის ნიარა-  
გზე ერთი კომება და საჭირებ-  
ზე ფასიბის დაწეოდა დაავიწულა,  
რისტრისაც უკანისკნელი მუშ, ა-  
ობის სამართლის გამგზავრა უცა-  
დო შველულებაში.

დღეს 806 იიამიდა ილია  
და უაღის წოდებულიდა

→ მაოზია მე51 გამგე ილია  
ჭოლოვაკია ფიზიკელი ნახეს. მი-  
ზენად ასახელებინ მის პოჩინას  
თავამდებობირაი

დამზადებულია გლადიატორი  
გავასახლში არ, და ის მდე-  
რის

→ ქუთაისის უშკოოპის ნოჭ-  
რიბი თანამარტობას უტხადებინ  
მალაზია მე-21 გაიგეს ვლაიიმია  
ბერიდეს. როგორიც საავარიკო  
გაიგზავნა გამსახლში და მძიმე  
ავად არის. როგორიც უსურვებენ  
მის ჩინო გამორჩინდა.

### გ ა მ ი ც ა მ ე ბ ი

ქუთაისის საკონსერვო ჭარის მაღლაკი  
დაბაზარებელი პლატის გამგე აფრიკა-  
ნიდებ თავისი ბლანდლტერ ვალამ უკონი-  
ლიანი შემოირი უსამართ მისა იმისა  
ყველა

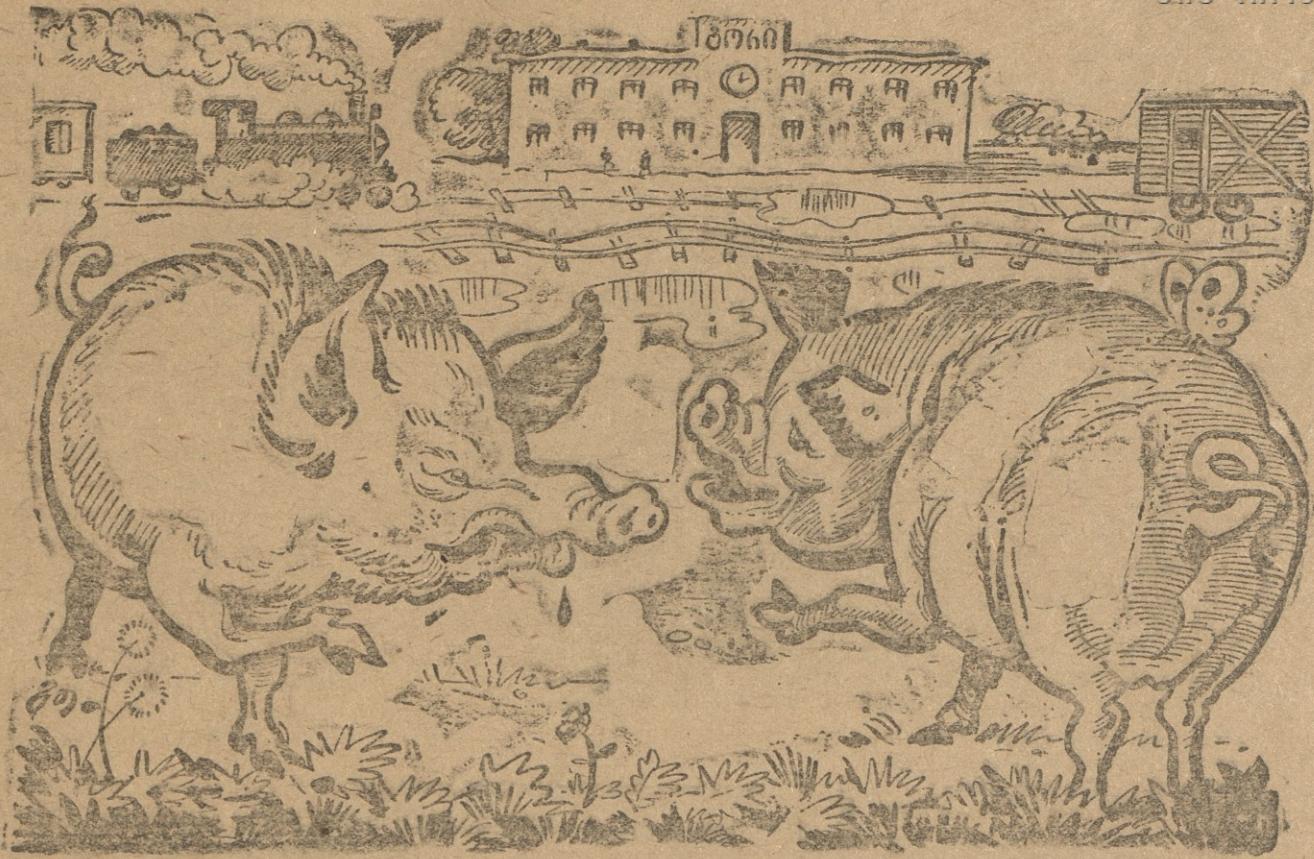
1. დაზღვდებოთის ბურატლ კენაც-ებე-  
ლები. ლიტებული წ-ვილი 32 მნ. გლე-  
ნებშე გავრიდეთ 35 მნ. ჩამოგებით  
10 წყვილზე!

2. 15 კალი შელი ლიტებული 5 მნ 50  
კაბ გაციდათ 18 მნ. ჩამოენს მოვიგებოთ?  
ურუოლდანა. ჩახედე სიაში თა იქ  
კემიტერია.

აფრიდ. — ზუსტო იანგარიშე-შეთქმ  
ლიან შემთხვევა ნაკლიბი მაგარიში კი ა-  
რყოდეთ... არ მოვდლის... კარგად  
პლატონისას მეღი ის?

ცლ.—30.





— ხად მიხვალ ღრუტუნიავ, ხადვურის დარბაზში არ შეხვიდე თორემ დაისვრები!

## დიდი პირაი მელი მონადირინი

— ჩა დროს თესების ეამპარია ბიძა, ამ სიცოცვეში. ან და როდის იყო ბარნაბა დევლიშვილი ისეთი სულელი, რომ მინდონობის მქანარი გადატყარა. დედის სულს კუსივ, ას აჯანმებს, რომ ერთი ლიძინობინად წავინადიროთ გუბისუენ, თუ ცერატერს მოვდავთ, დენონ ხომ ბევრია. მოგწონთ ჩემი აზრი?

— კაია, შენ ნუ მომიკვდები, მარა ამ შეადგის გულაზე რა უნდა მოვდლათ; თუ წასვლა იყო, დილით წასულიყავით — შეერამთა ლაბატუცძე, უკაცრავდ, ლ. ჩედიკვაძე.

— ახალერია, გუბის ტუეში ისეთი დათვები გაჩერილონ, რომ ახლოს ვერავინ მიეგარება თურქე! — დაუმატეს ნ. ზიბილეიშვილმა და იასამანიძე ას კველანი გუბის ტუასკვენ გაუშურენ.

საუცხოე საჩენაზე იყვენ „მონადირინი“, როცა ისნი ტუისეკ მიდიოდენ დაგეშვილი ძალებით, ხორავით და „ია-უა“ სიმილარი.

ესლო თორემით მწვადებელი ააგვს (ილბათ თავიდანე) იყოდინ მათი „მონადირინის“ აშევი), გუბიდან ღვინო ამოიტანეს და ცო ტა ხის შემდეგ ტყე ხელმეორედ დააჭროა „ია-უა“ სიმილარი...

საღამის შეიდი სათო იქნებოდა, როცა დასუყრელ — გადამკვრელი „მონადირების“ გოჩა-ჯიხანიშვილი დაბრუნდენ ხელცარიელია. ხორავ ტუშის შემოვჭამთ, ძოლდება გამოიჭრენ სახლში.

— ახლა რას იტყებით, ბიძებო, ყველა-ფრი ჭაბარეჭვეთ, მარა დატრინილ თოფებს სიმ ას მივიტანი შინ. მოთ ერთია ას მანც წავინადირით პატა. ხედავთ იმ დაზუს? — წურუტუნებრი ბარნაბა და ფოსტის შენობისაკინ ერთა ტილს.

— დათვაი, დათვაი. მე მაგის! — მიაძხენ სტეპანი და აზერა სროლა. რომ „დათვი მიკეკონის“; გოჩა-ჯიხანიშვის ფოსტისა და სამ კითხეველოს შენობა. რომელია; ებლაც საცერივით აქვთ ძელლები დახეგრეტილი.

— კა სროლა გვცოლნია. გვცოლმ განგრეუით კედელს, არც ერთი არ აცეცილება! — მაყობდენ მონადირენი და იცინდენ. როცა დამთროსათვის ქალები და ბაგშვები რისილდენ და ჰკიცებდენ!

— ისე ინადირებს ჯიხანიშვლის „მონადირე ებმა“.

ზოგ ლაგაბის კიდევ აქებ დღგილი გასწავლებლებისთვის ჯამიგირის ფაგიანებით გაიგიას.

— სამზ თევა ჯაზაგორიდან ერთი გროვაც ას დამიხასუავება!

— ალბად აგარაქშე წასვლისთვის აგროვება!

— არა, ვამდევის გერ ვლემულობ და რას დაძხარეავდი?

ე-5 ურ. სარის ცე-  
სარგამართ  
**კონცერტი**

მოცავილეობან მო-  
ლარები სონები,  
უცარეს უცირეს ერ-  
თავები უცირეს  
მრიგავავილი



— გილო ას ას ას ვავილოს 585 ალბო  
ჩენია და მომდევისადი გამადირა!

# ე ბ ვ ა

უგლის უგლის უგლის

**მოგულეთი.** ელექტრონ - მანტი-ორი შიმანსე, როცა ჩვეულებისა-მებრ იპარავდა ელნათურს - ჩამო-ვარდა ელექტრონის ბოძისა და მოიტება მოვე ფეხი. დაშვერული „განსკურნავად“ მოთავსიბულია გამსახლში

- ამკურვალო იმტელის სახე-ლოსნოდან გამგის ნებართვით „გაი-პარ“ და აუარ დაბრუნებული რა-მოდებიმე ვალტე და ხილათი. გამ-გე ცეხადებს პალტოს და ხალათების პატრონთა აუყრადღებოდ, რომ ვინარდის ქურდები მისა მეგო-ბრები არიან. და მათ ესაჭროებათ სუნდებული ნიკობი - ჩაიკილოს ვა უქმებულია ფირებით.

„მაღაზებები“

**აბაში.** ჩუ-გზის საღვური გა-მეფებულ სიბინძურეთ შორწინლა და უცაბედათ გარდაიცვალ: ჩამო-დებიმე ლორი, სამიქაველი.

**მაღაზის-ძალი** (ლუპითი რა-ინი) კომპერატივის თავიჯრობა-რება და ხოქარს შორის მოხდა შე-თანხმება, რომლის ძალით მასწავ-ლებლებს ნაცვლად ორ-ორი კლო შაქრისა - მიეკემათ თითო კოლო-ჩევარი. ნორმის დაკლებას ჭობ. გამგები ასამოთიმინ შემთხვევა გად-იმდით.

შევდი

**ცაგერი** უგურის რიორის პი-რ. უკუთ კაცშირისა და აღმასკობის წარმომადგენელის შორის მოხდა შე-თანხმება. რომლის ძალით უგო-ლობრივი ბალებისა და ბოსტნის მოყვა მოშენება ევალება პორულებ თუ კაშირის პრივალის ჩელიძლვაზე-ლებად გაძოყოფილი რამოდინობები შიანი. იმარი უა თერი მოშაობა შეუ დიოწყო. რა.

„ჩარიონალისათორის“

**სამთადია.** საძონლის აადგუ-რის და. კ გამგე ჯიქიძემ შეიძინა აჩალა კილათ, რომლიც ესპირო-ება კომიტატიში შეოუბულ სურ-სით ტოვავის სახლში უასამით. ამით და ჯიქიძე ჯიბით აღია კა-ბკუცის ზაქარსა და სურა უეკ-ნელს, განიირან კალათი შეიძინა... ციცინა.

ა ა ნ გ ა რ ტ

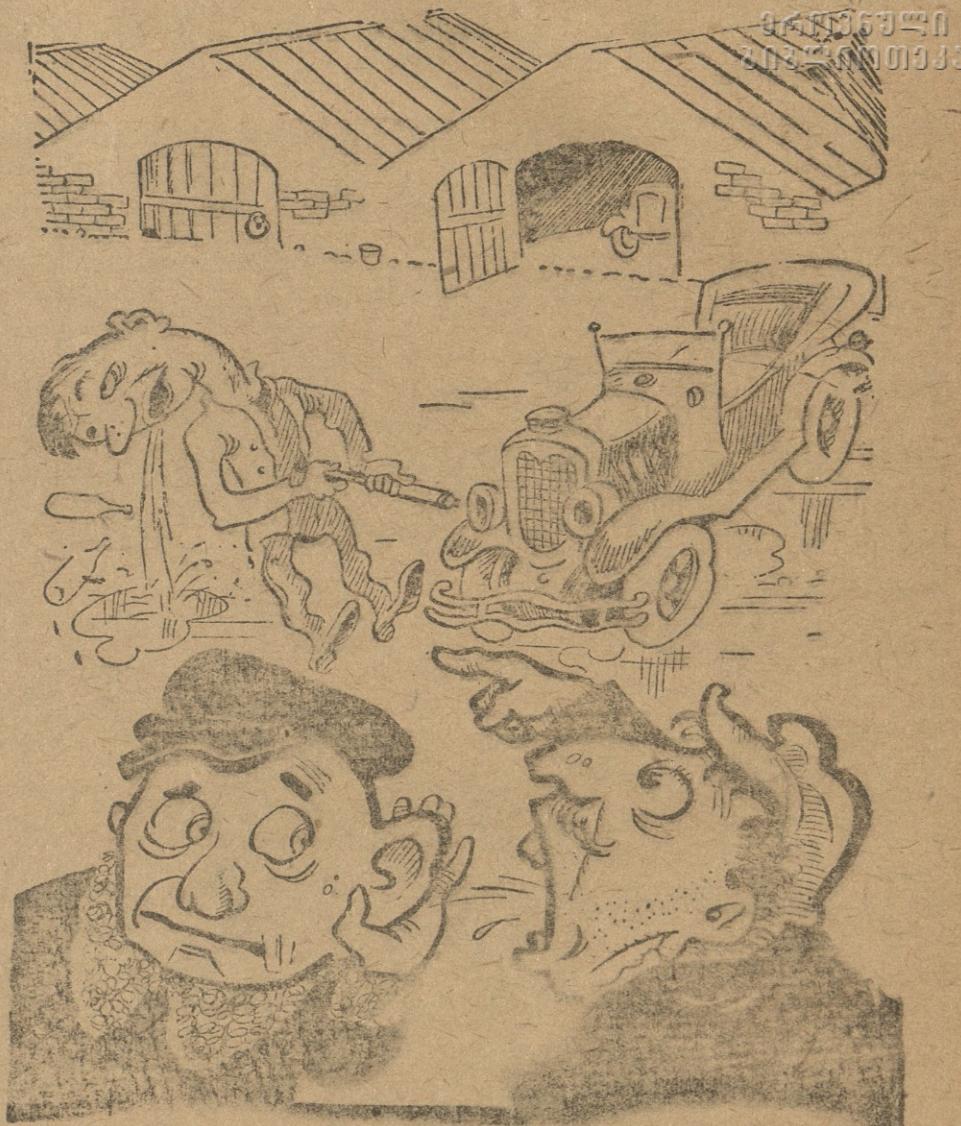
ურზ. ნიანგის მე-2 ხომერში მოავსებუ-ლი რიბი. რომ სამთადითის ჩუ-გზ რაი-ონის კაშირებამულობის უფროსს მის ჯახუტაშვილს მდარეობდენ რც. გზ. რაიპროფე. თავ-რე ამ. ერასტი მუქერია და დღიეთი ამ. თოშა დუმდუა. არ დადას-ტურდა.

ურზ. „ნიანგის“ მე-4 ხომერში მოთავსე-ბრილ ცნობა ზუგდიდის პლატფორმის გამგის პირ თოლის გაფლანგვის შე-სხებ არ დადასტურდა.

ნახ თოიძის

მოითანის დარღუსასში გამეფებულ  
არამორი და უდისციალიზორი.

არამორი  
არამორი



— არად. უცემებთ, ცეცხლი ეკიდნება

— გარეავის შენობას?

— არა, შოლორს! — იმი კვარტი გადახურა!

## გ რ დ ი რ ი

რახს (ცაგერი) მოგვყავს თქა  
ნი ლექსის ნაშენები ცაგერის  
მცხოვრებ სცეკულიანტის ისებ  
კოპალიანის შისხიბ:

ჩევნი ბაზრის წურბელა ვარ,  
ზურგით დამაქ გიდელიო,  
იოსკა ვარ, „სპეცულჩიკი“,  
ჩარჩი, გადამყიდველო.  
აღმასკომიც ხელს მაცირებს,  
მუშგლებინიც „ლვაწლე“ მი-  
ფასხებს,

მუ ჭიად ღაძრობ გლოხს ხაჭო-  
ნილს  
შემდებ კოლებ რომელაც ფასხებს.

უცვებაა ესეც კმარა. სიტყვა  
რაიფინვას და ჩაისაკონტრა-  
ლო კომისიას ეკუთვნის

ბაზეს (სოფ. კეთილარი, აბა-  
შის რიასნი) თქვენს ლექსში  
ცქვები სოფლის საბჭოს თავმჯ-  
ლომარქის ჩაიდებს ეკითხიბთ:

ჩევნი ხოფლის თავმჯლომარე,  
რატომ ჭამე სირცხვილიო,  
შვილი თვეა უქმად არის  
არ მუშაობს წისქვილიო!

კავალია. უ უკიდენი არ ამუ-  
შადა, წისქვილიც არ ამუშაკ-  
დება.

„კაპიტალიზმი ძლიერ მიუახლოვდა იმპერიალისტურ  
ობების ასალ პერიოდა“

განვითარების  
მინიჭებულებები

ნაზ. 3. თოიბის



ბაგე ხეოუვის, მოევხე, ესდა ა-ც-ც-ა-ა ულარი უქხას  
„გახავალში“ როცა შევა, — ჩამოუვლის მაშინ ბუქნას

ა. ა. ა. ა. „კომუნისტი“ კამოს ქ. 08

მთავრობი № 2400